



FARO SpA, moderna realtà industriale è lieta di presentare nel seguente catalogo la gamma produttiva di cuscinetti a rulli cilindrici per supporti di cilindri ondulatori destinati ai più noti tipi di macchine che producono cartone ondulato.

Nel corso degli ultimi anni l'evoluzione tecnologica di queste macchine ha posto alla **FARO** la necessità di rivedere i concetti progettuali e costruttivi dando luogo ad un restyling di questi cuscinetti che è già operativo.

Alla disponibilità dei cuscinetti **FARO**, qui di seguito riportati con indicate le dimensioni di ingombro, il valore del giuoco radiale e il riferimento originale del cuscinetto o il tipo di ondulatore, si affianca un servizio di consulenza tecnica in grado di sviluppare nuove soluzioni su richiesta specifica dei clienti.

In the enclosed catalogue, **FARO Spa** of Italy shows the updated production range of its line of cylindrical roller bearings for corrugating rolls, suitable to be fitted in the most common corrugator types.

Recent technical developments for this kind of machines has induced **FARO** to undertake a complete redesign of these bearings to meet and satisfy the new end-users requirements.

In addition to the informations included in this catalogue, **FARO** technical dept. is available to study tailormade solutions upon request.



FARO SPA, industrie de pointe, est heureuse de vous présenter dans ce catalogue sa gamme de roulements à rouleaux cylindriques, destinés aux onduleuses et notamment aux plus performantes.

Durant ces dernières années l'évolution technologique de ces machines a incité **FARO** à revoir l'idée de project et de fabrication afin d'optimiser la fiabilité et le concept de ces roulements déjà opérationnels.

Vous trouverez de suite la disponibilité des roulements **FARO**, la valeur du jeu radial ainsi que la référence originale ou le type d'onduleuse.

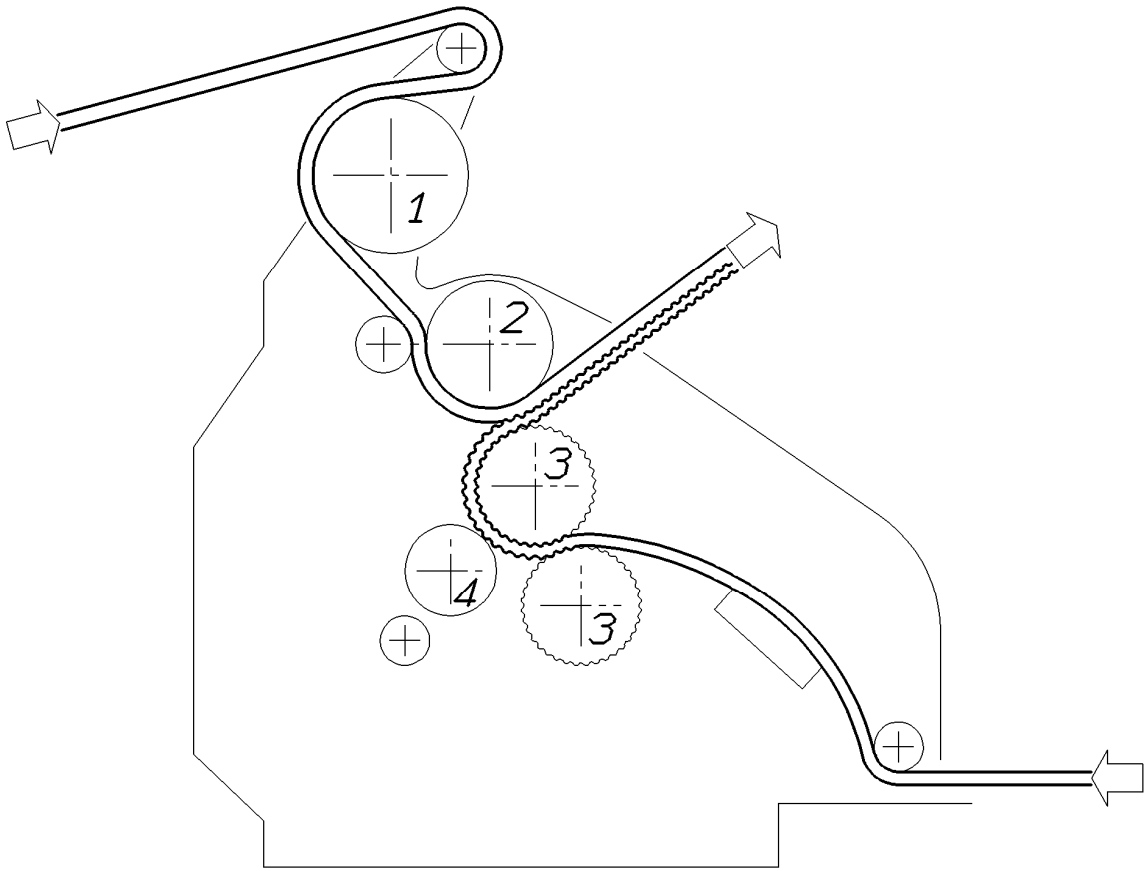
Nous proposons également un service d'avis d'expert technique afin de développer de nouvelles solutions pour toutes demandes spécifiques.

FARO AG, in ihrer Eigenschaft als moderne industrielle Produktionsstätte, freut sich hiermit, ihre Angebotspalette an Zylinderrollenlager fuer Unterlagen von Wellpappen-Zylinder fuer die handelsüblicheren Wellpappenmaschinen vorzustellen.

In den letzten Jahren hat die technologische Entwicklung dieser Anlagen **FARO** veranlasst, die Projekt- und Konstruktionsgrundlagen zu überprüfen, was zu einer bereits eingesetzten Neugestaltung dieser Lager gefuehrt hat.

Neben der Lieferfähigkeit der **FARO**-Lager (nachstehend mit Angabe der Ausmassen, des Radialluftwerte und der Originallager-referenznummer bzw. des Maschinentyps angegeben), bieten wir einen technischen Beratungsdienst an, der in der Lage ist, neue Loesungen auf Kundenwunsch zu entwickeln.

ONDULATORE PER CARTONE
CORRUGATOR MACHINE
ONDULEUSE POUR CARTON
WELLPAPPENMASCHINE



- 1) Preriscaldatore / Pre-conditioner / Prechauffeur / Vorkonditionierer
- 2) Cilindri di pressione / Pressure roll / rouleaux de Pression / Anpreßwalze
- 3) Cilindri Ondulatori / Corrugating roll / Roleaux Onduleurs / Riffelwazen
- 4) Incollatore e Rasatore / Gluesystem / Systeme de Collage et Rasage / Leimwerk



CARATTERISTICHE TECNICHE

MATERIALI

- Anelli in acciaio per cuscinetti secondo UNI 100Cr6
durezza 58 HRC (+2) ; stabilizzazione a 250° C
- Rulli in acciaio per cuscinetti secondo UNI 100 Cr6.
durezza 58/65 HRC.
- Gabbia in bronzo o in acciaio

CLASSE DI PRECISIONE

- Secondo ISO P 6 per le dimensioni di ingombro
- Secondo ISO P 5 per la concentricità dell' anello interno

CONTROLLI E CERTIFICAZIONE

- Anelli interni controllo 100% concentricità e rotondità
- Giochi radiali controllo 100%
- Certificazione di controllo allegata al cuscinetto
- Eventuale certificazione materiale e TT su richiesta.

GEOMETRIA DEL CUSCINETTO

Ottimizzazione in funzione di:

- Capacità di carico
- Volumi liberi per lubrificante
- Struttura della gabbia
- Verifica giochi radiali in avviamento e a regime

ENGINEERING DATA

RAW MATERIAL

- Rings made in high quality UNI 100Cr6 chrome steel
hardness to be 58 HRC (+2) , heat treated and stabilized to 250° C
(480° F)
- Rollers made in high quality UNI 100Cr6 chrome steel , hardness
58/65 HRC
- Machined brass or steel cage

PRECISION

- According to ISO P 6 for boundary dimensions
- According to ISO P 5 for inner ring roundness

CERTIFICATION AND CONTROLS

- Inner rings 100% checked for roundness and concentricity
(certification enclosed with the product)
- Radial internal clearance 100% checked
- Raw material and heat treatment certifications upon request

BEARING GEOMETRY

Design optimization based upon :

- Load carrying capacity
- Free volume needed for lubrication
- Cage design
- Radial clearance values for start-up and working conditions



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

MATERIELS

- Bagues en acier pour roulements selon UNI 100 Cr 6. dureté 58 HRC (+2); stabilisation à 250° C.
- Rouleaux en acier pour roulements selon UNI 100 Cr 6. dureté 58/65 HRC.
- Cage en bronze massive ou acier.

CLASSE DE PRECISION

- Selon ISO P6 pour les dimensions
- Selon ISO P5 pour la bague intérieure.

CONTROLE ET CERTIFICATION

- Bagues intérieures contrôlées 100% sur la concentricité et la rotundité
- Jeux radiaux contrôlés 100%
- Certificat de contrôle inclus avec chaque série de roulement
- Eventuelle certificat de matière et de traitement thermique.

GEOMETRIE DU ROULEMENT

- Optimisation en fonction de:
- Capacité de charge
 - Volume libre pour la graisse
 - Structure de la cage
 - Vérification des jeux radiaux à froid et à charge.

TECHNISCHE MERKMALE

MATERIAL

- Ringe aus wälzlagerstahl, UNI 100Cr6
härte 58 HRC (+2), Stabilisierung auf 250° C
- Rollen aus wälzlagerstahl, UNI 100 härte 58 / 65 HRC
- Käfig aus Bronze oder Stahl

GENAUIGKEIT

- ISO P 6 fuer Ausmassen
- ISO P 5 fuer Konzentrizitaet des Innenringes

PRÜFUNG UND ZERTIFIZIERUNG

- Innenringe: 100% - ige Prüfung auf Konzentrizität und Rundheit
- Radialluft: 100% - ige Prüfung
- Prüfprotokoll dem Rollenlager beigefügt
- Warmbehandlung und Materialzertifizierung auf Anfrage

GEOMETRIE DES ROLLENLAGERS

- Die Geometrie des Rollenlagers wird hinsichtlich:
- Belastungsfähigkeit,
 - Freivolumen fuer Schmiermittel,
 - Prüfung der Radialluft beim Anlauf und im Betrieb optimiert.

INDEX

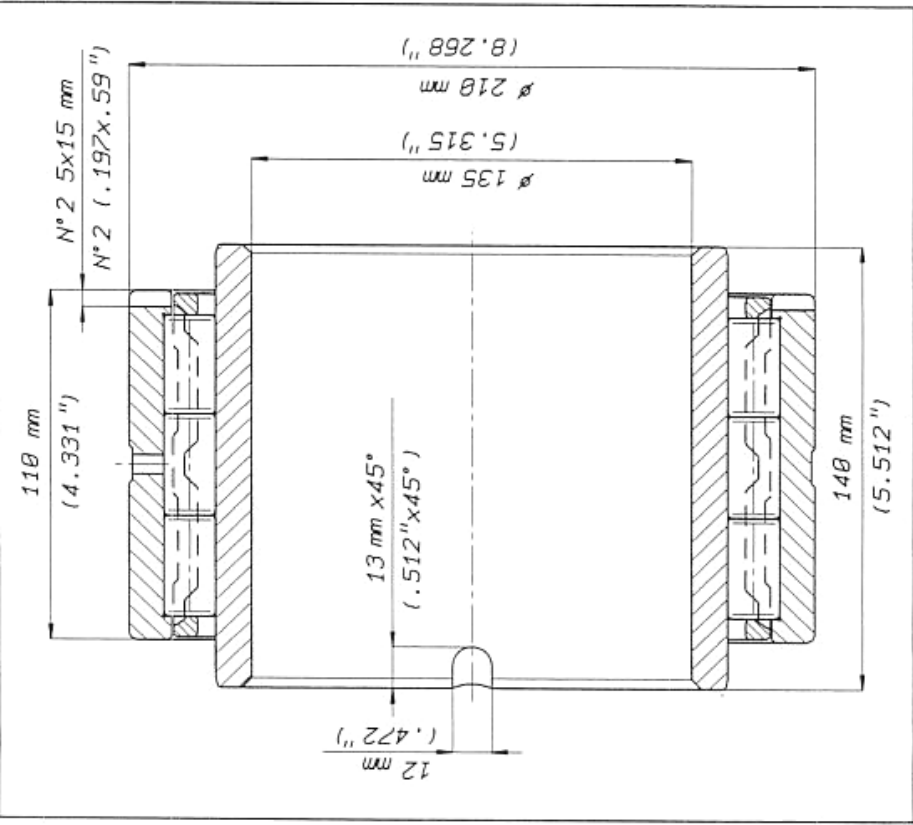
Corrugator Model	FARO Part Number	d		D		B		Page
		mm	in	mm	in	mm	in	
AGNATI G012	2.0046 2.0046 GZZ *	127	5	184.15	7.25	127.1	5.004	10
BLONDEL 3401	2.0206	141.02	5.552	203	7.992	144	5.669	13
BLONDEL 3401	2.0206/A	141.02	5.552	203	7.992	164	6.457	13
KOPPERS 200	2.0199 2.0199 GZZ *	126.91	4.996	196.85	7.75	152.4	6	11
KOPPERS 200	2.0200 2.0200 GZZ	126.91	4.996	203.2	8	152.4	6	12
KOPPERS 200	2.0256	101.6	4	152.4	6	101.6	4	14
LANGSTON XD/280	2.2000 2.2000 US GZZ *	127	5	184.15	7.25	114.3	4.5	21
LANGSTON XD/280	2.2001 2.2001 US GZZ *	127	5	184.15	7.25	101.675	4.003	22
LANGSTON XD/380SF/280	2.0501	126.987	4.999	215.9	8.5	61.9	2.437	16
LANGSTON XD/380SF/280	2.0502	126.987	4.999	215.9	8.5	61.9	2.437	16
LANGSTON XA	2.0256	101.6	4	152.4	6	101.6	4	14
LANGSTON 101/102	2.1247	95	3.74	170	6.693	55.56	2.1875	19
LANGSTON 101/102	2.1248	95	3.74	170	6.693	69.85	2.75	19
MARTIN 188	2.0012	120	4.724	215	8.465	130	5.118	8
MARTIN 260	2.0009/A	135	5.315	210	8.268	140	5.512	8
MASSENZANA OC200	2.1259	118	4.646	200	7.874	110	4.331	20
MASSENZANA OC28 / OC 80	2.0433 2.0433 GZZ *	110	4.331	170	6.693	150	5.905	15
MASSENZANA OC300 GEM	2.1899 *	150	5.906	250	9.843	100	3.937	24
MASSENZANA OC300 GEM	24130 CC K30/C4	150	5.906	250	9.843	100	3.937	/
MEDESA 250	2.0199 2.0199 GZZ *	126.91	4.996	196.85	7.75	152.4	6	11
MEDESA 250	2.0200 2.0200 GZZ *	126.91	4.996	203.2	8	152.4	6	12
MEDESA	2.2024 *	170	6.693	280	11.024	109	4.291	27
MEDESA	24134 CC K30/C4	170	6.693	280	11.024	109	4.291	/
MHI 50 0 PASER	2.2004 *	150	5.906	250	9.843	100	3.937	25

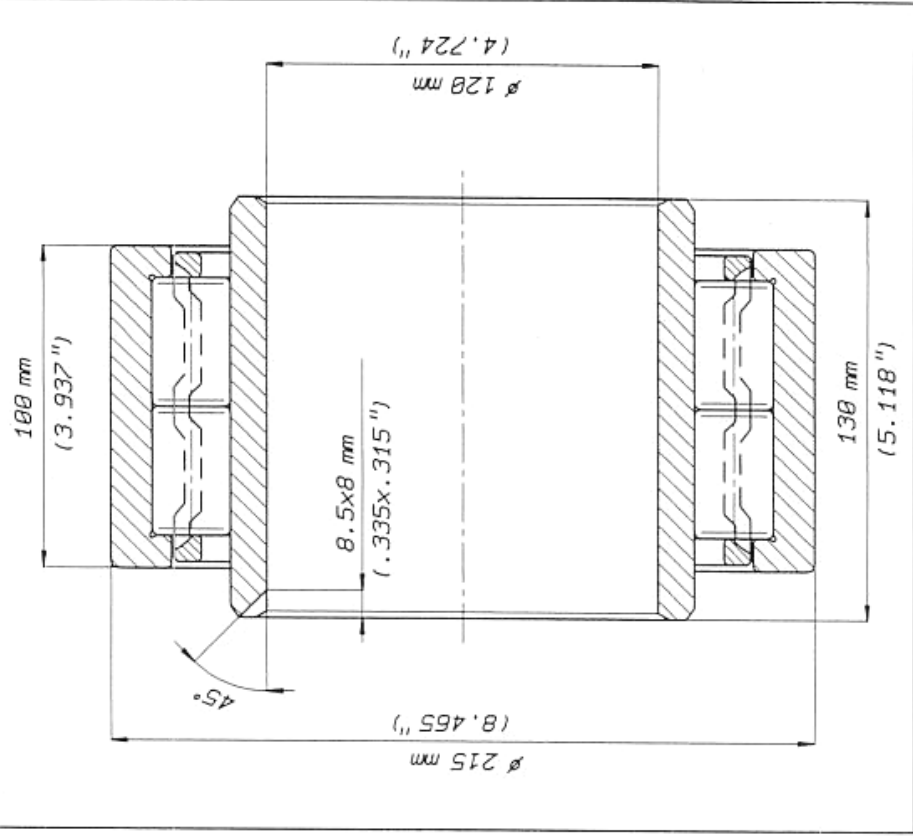
* GREASE LUBRICATED

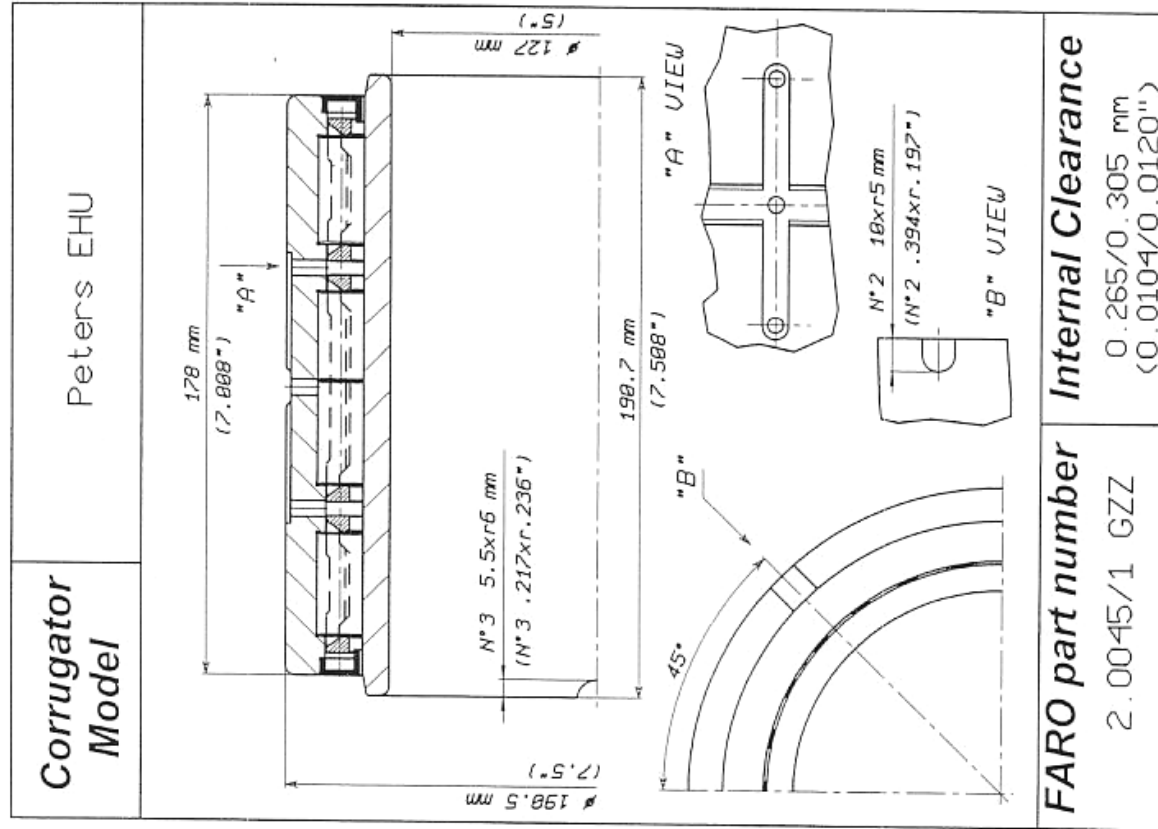
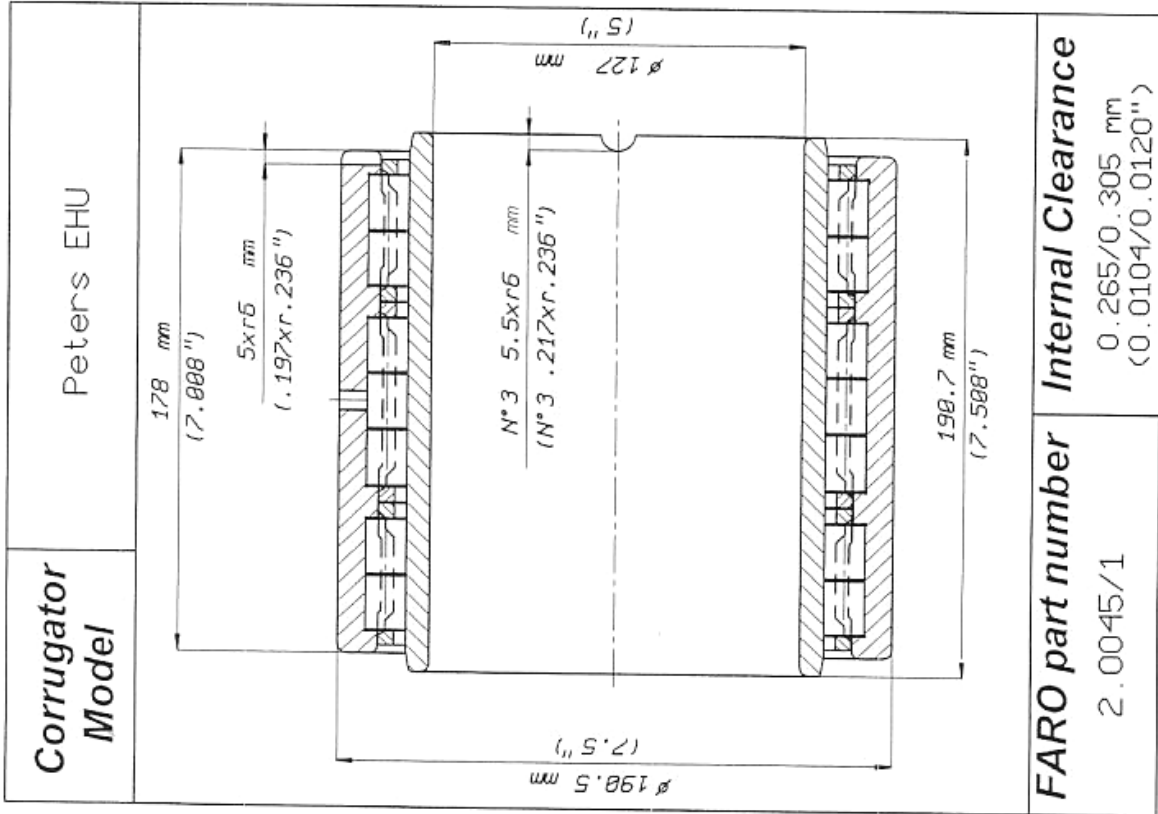
INDEX

Corrugator Model	FARO Part Number	d		D		B		Page
		mm	in	mm	in	mm	in	
MHI 50 60 PASER	2.2005 *	150	5.906	250	9.843	100	3.937	25
MHI 60 PASER	2.2014 *	180	7.087	330	12.992	127	5	26
MHI 60 PASER	2.2015 *	180	7.087	330	12.992	120	4.724	26
PETERS COMPACT STAR	2.2000 2.2000 US GZZ *	127	5	184.15	7.25	114.3	4.5	21
PETERS COMPACT STAR	2.2001 2.2001 US GZZ *	127	5	184.15	7.25	101.675	4.003	22
PETERS COMPACT STAR	2.0501	126.987	4.999	215.9	8.5	61.9	2.437	16
PETERS COMPACT STAR	2.0502	126.987	4.999	215.9	8.5	61.9	2.437	16
PETERS ULTI STAR SINGLE STAR	2.2022	170	6.693	260	10.236	115	4.528	27
PETERS EHU	2.0045/1 2.0045/1 GZZ *	127	5	190.5	7.5	190.7	7.508	9
PETERS	2.1708	115	4.528	165	6.496	115	4.528	20
SIMON 245	2.0199 2.0199 GZZ *	126.91	4.996	196.85	7.75	152.4	6	11
SIMON 245	2.0200 2.0200 GZZ *	126.91	4.996	203.2	8	152.4	6	12
SIMON 245	2.0986	49.213	1.937	84.163	3.313	76.2	3	17
SIMON 245	2.0995	61.913	2.437	100.038	3.938	76.2	3	18
SIMON 245	2.0996	88.887	3.499	133.3	5.248	88.9	3.5	18
SIMON 245	2.0256	101.6	4	152.4	6	101.6	4	14
SIMON 300 PSF	2.2002 2.2002 GZZ *	150	5.906	240	9.449	170	6.693	23
PETERS	2.2003	127	5	184.2	7.252	164	6.457	24
S & S 2 HKD 268 A 2 HKE 268 A	2.0046 2.0046 GZZ *	127	5	184.15	7.25	127.1	5.004	10
S & S 2 HKD 268 A 2 HKE 268 A	2.0328	127	5	184.15	7.25	127.1	5.004	14
S & S 2 HKD 268 A 2 HKE 268 A	2.0099	101.6	4	152.4	6	127	5	17
S & S 2 HKA 268 A	2.0256	101.6	4	152.4	6	101.6	4	14
TCY	2.1899 *	150	5.906	250	9.843	100	3.937	24

** GREASE LUBRICATED*

Corrugator Model	<p>Martin 260</p> 	FARO part number 2.0009/A	Internal Clearance 0.320/0.350 mm (<0.0126/0.0138")
-------------------------	--	-------------------------------------	--

Corrugator Model	<p>Martin 188</p> 	FARO part number 2.0012	Internal Clearance 0.180/0.220 mm (<0.0071/0.0087")
-------------------------	---	-----------------------------------	--

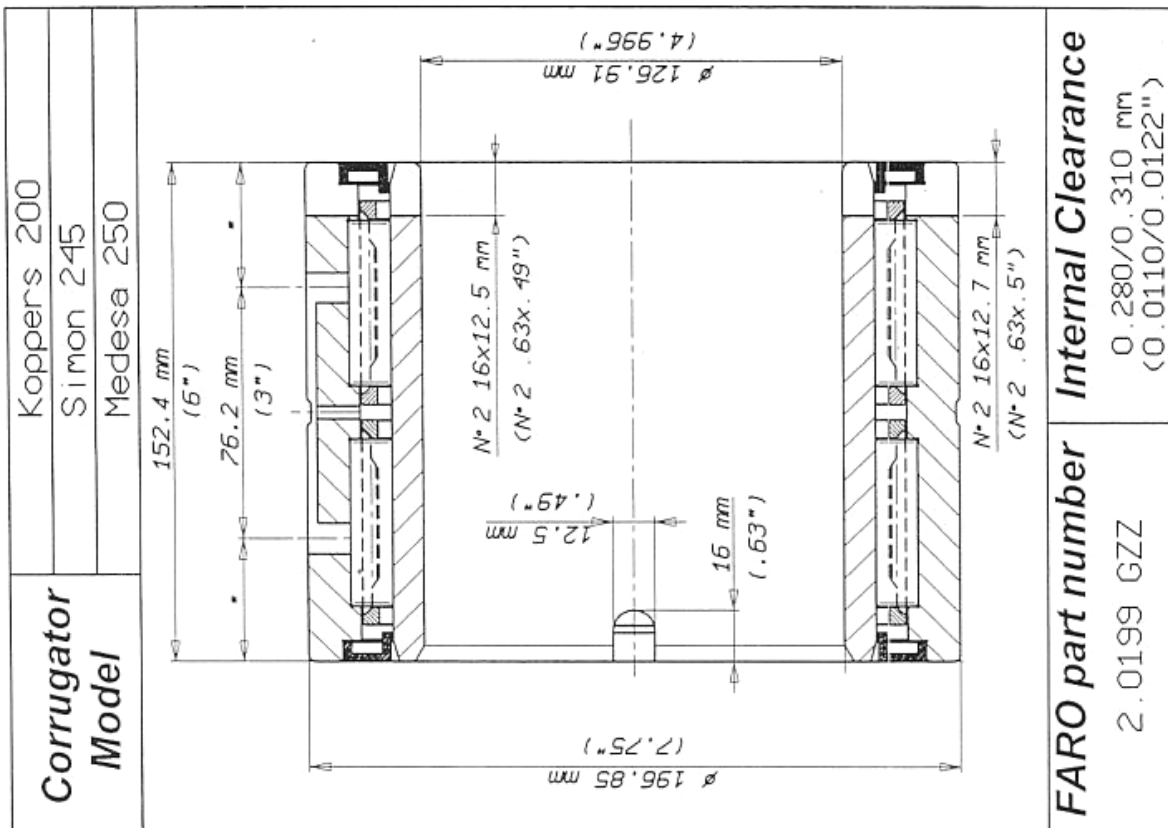
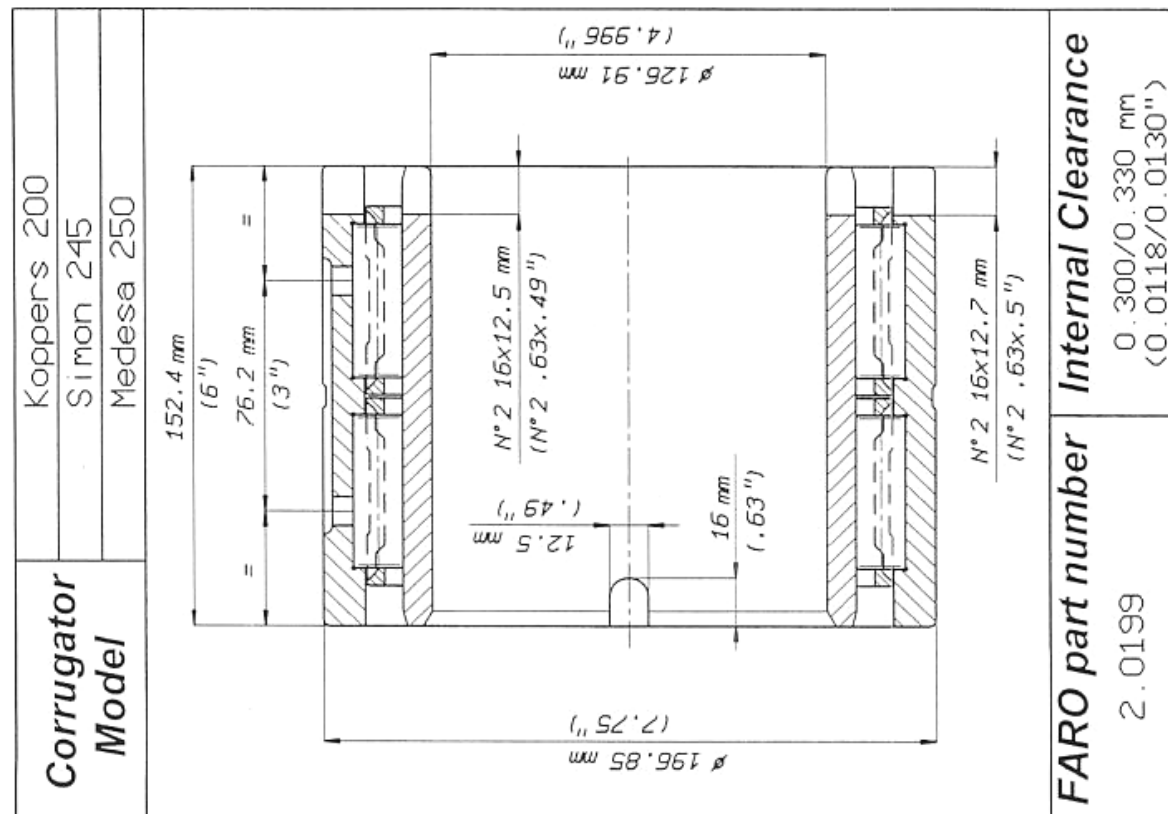


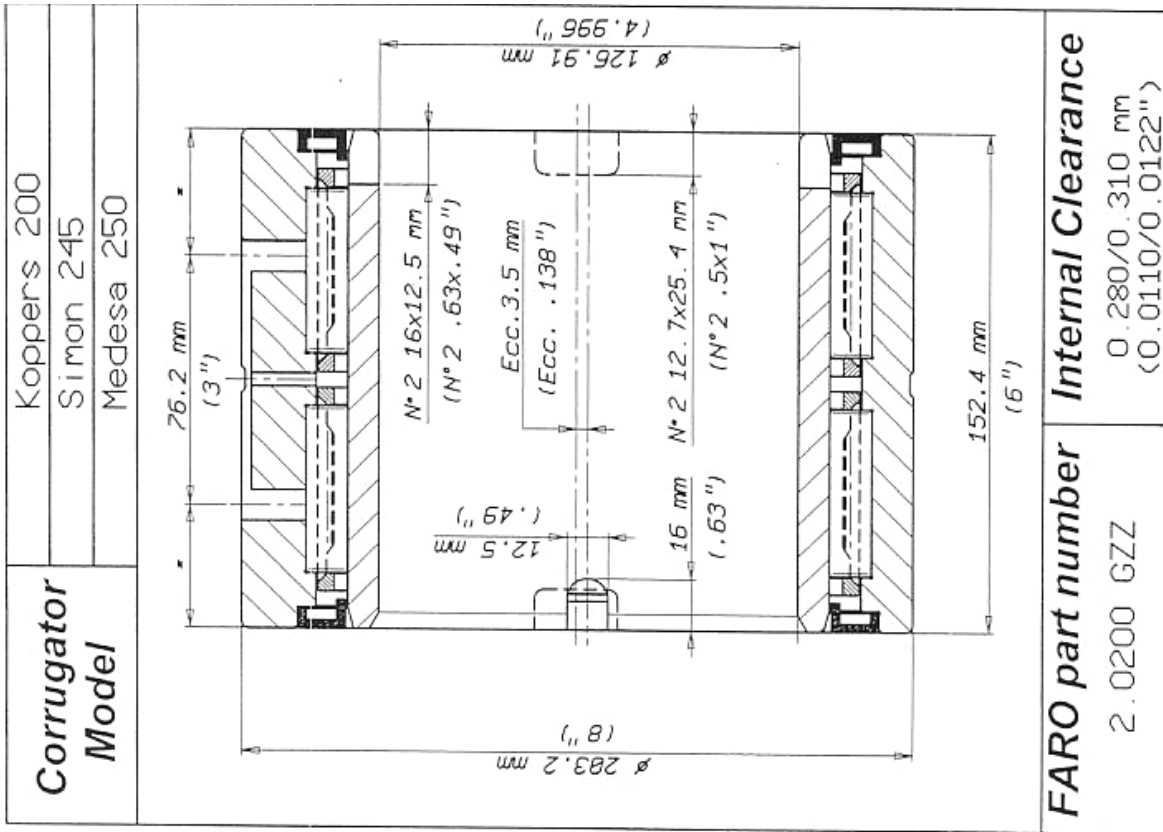
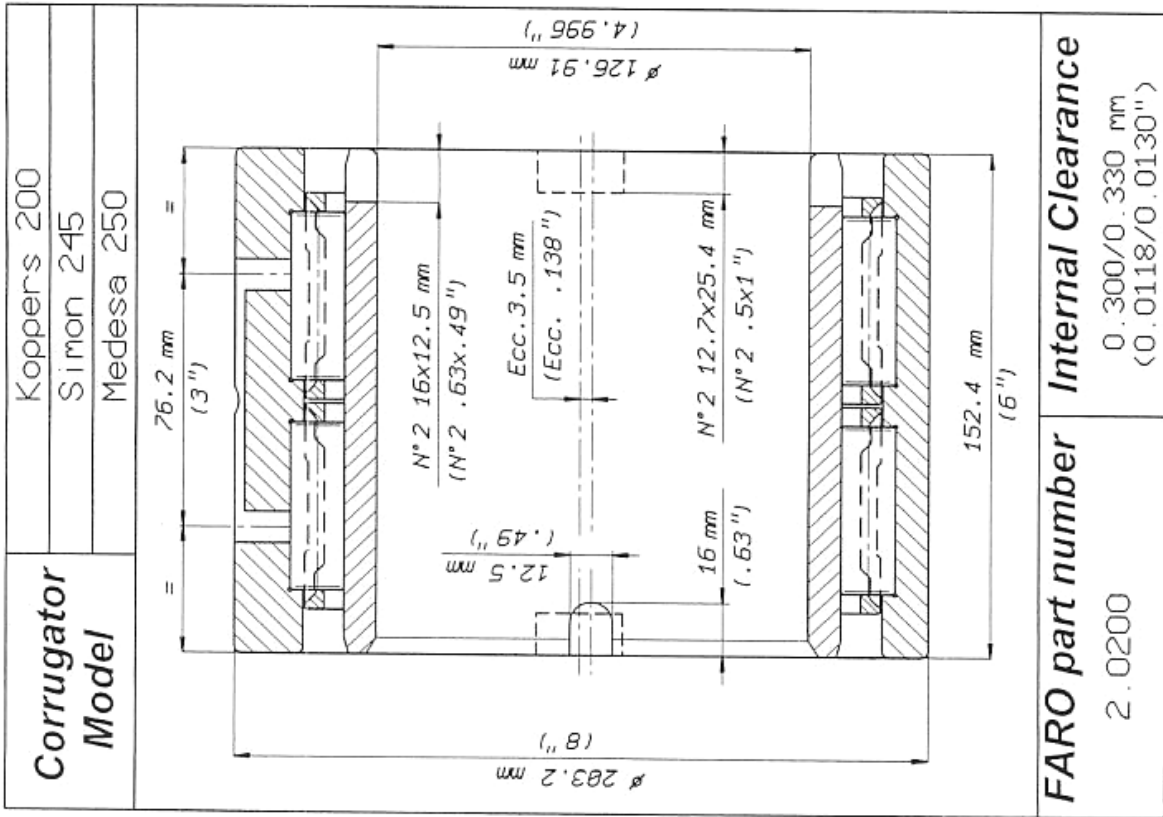
Corrugator Model	Agnati G012	
	S & S	2HKD268-A 2HKE268-A

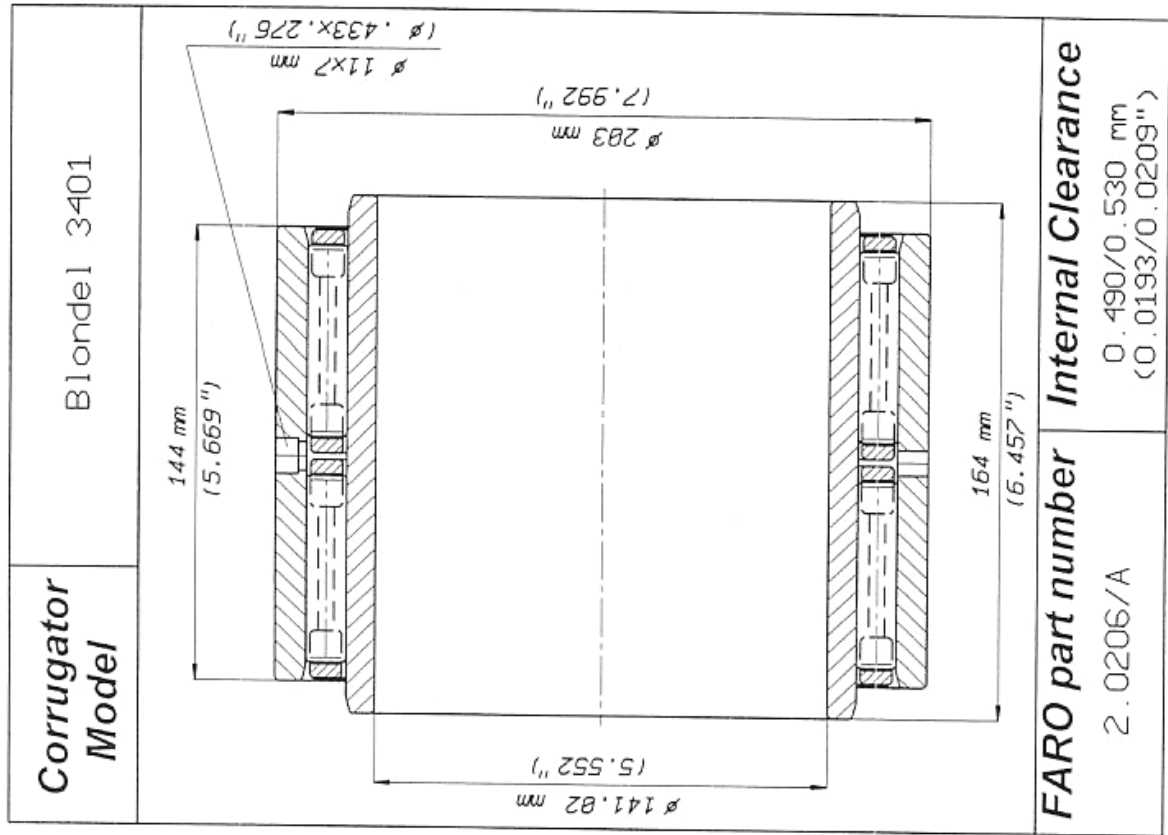
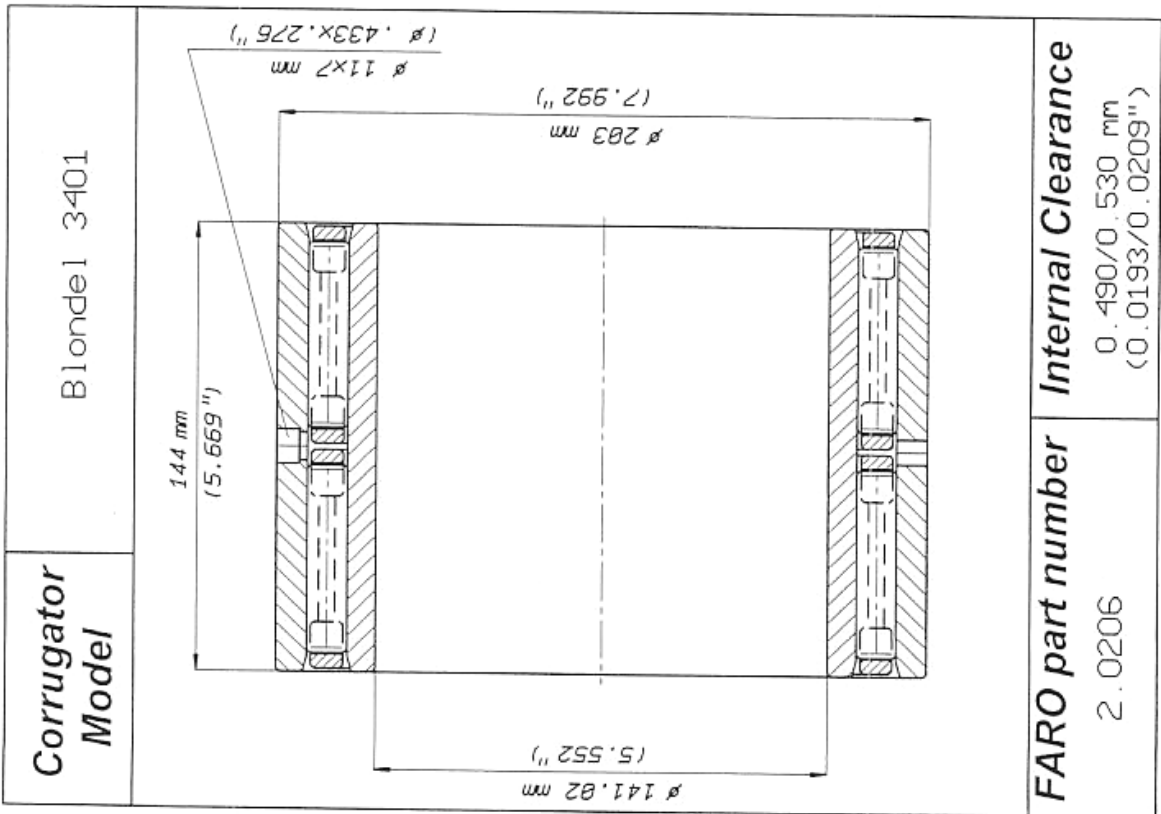
FARO part number	2.0046
Internal Clearance	0.200/0.250 mm (0.0079/0.0098 inches)

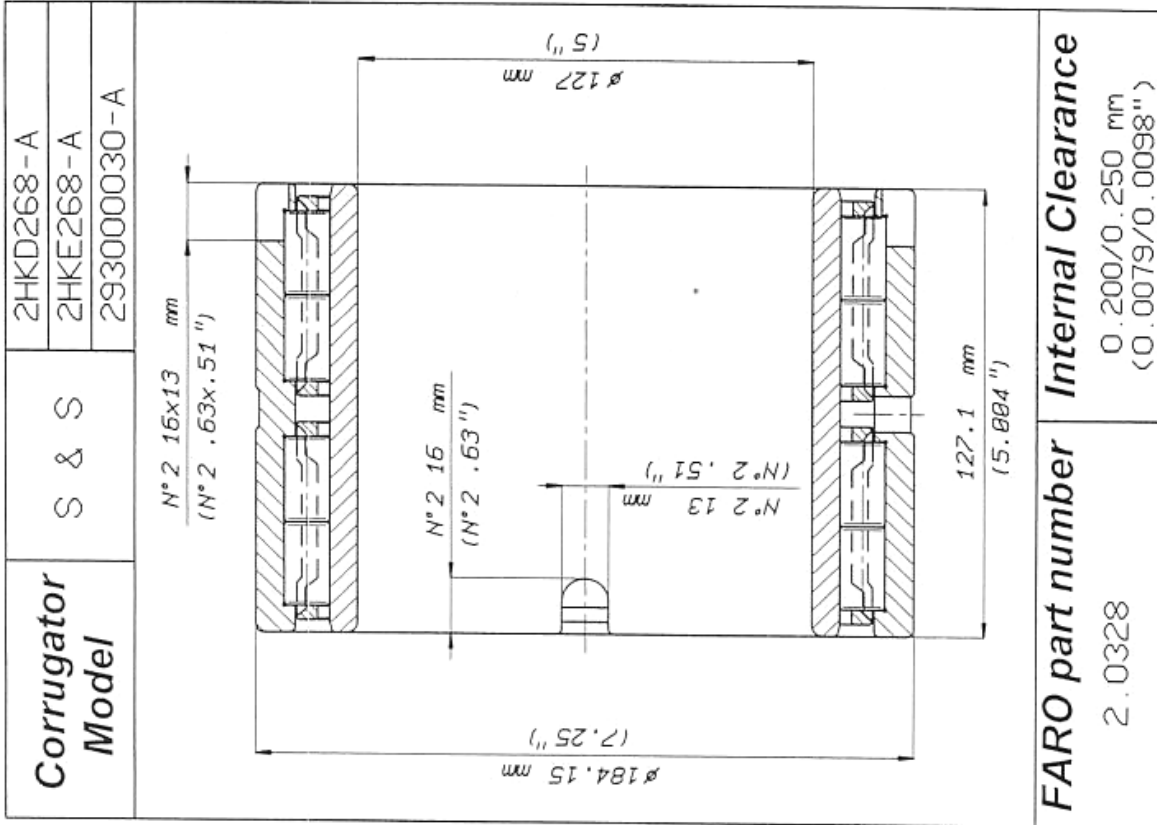
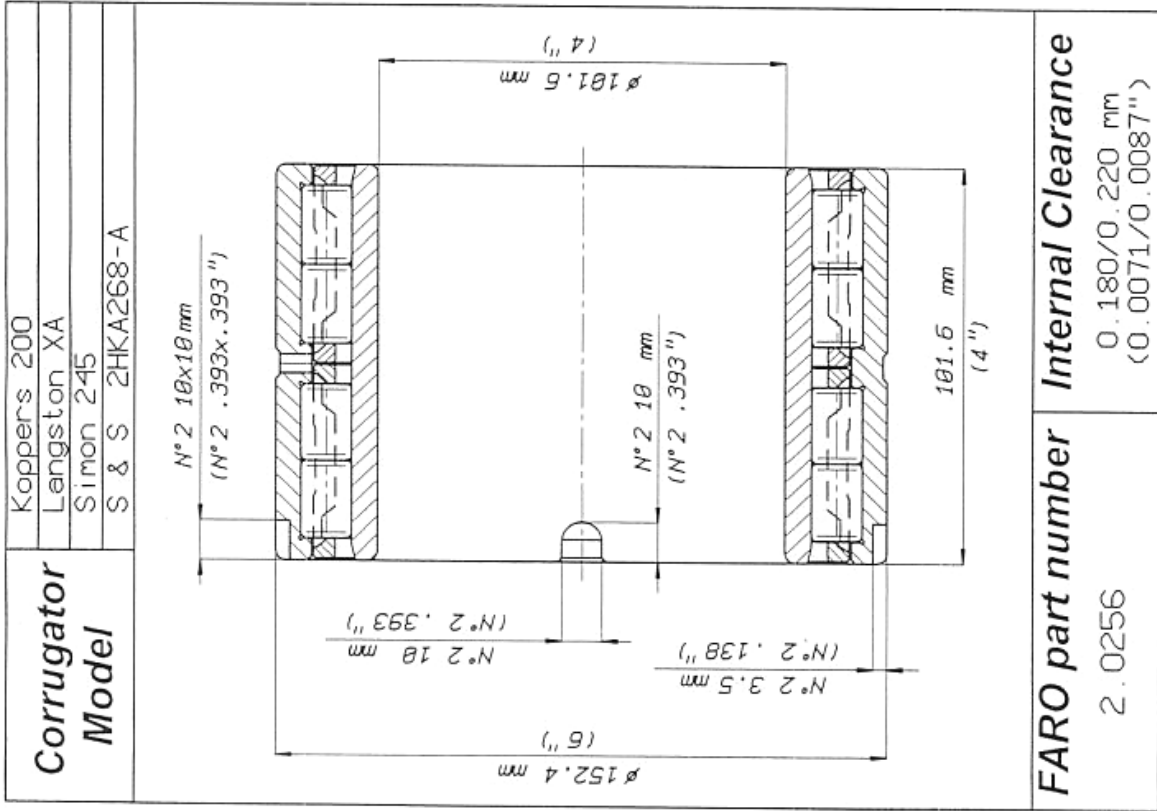
Corrugator Model	Agnati G012	
	S & S	2HKD268-A 2HKE268-A

FARO part number	2.0046 GZZ
Internal Clearance	0.250/0.280 mm (0.0098/0.0110 inches)



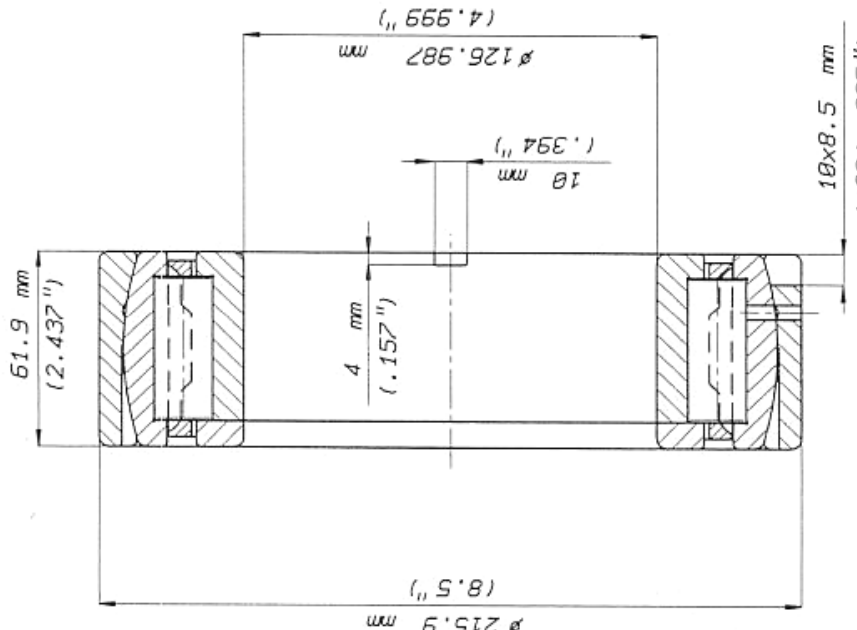


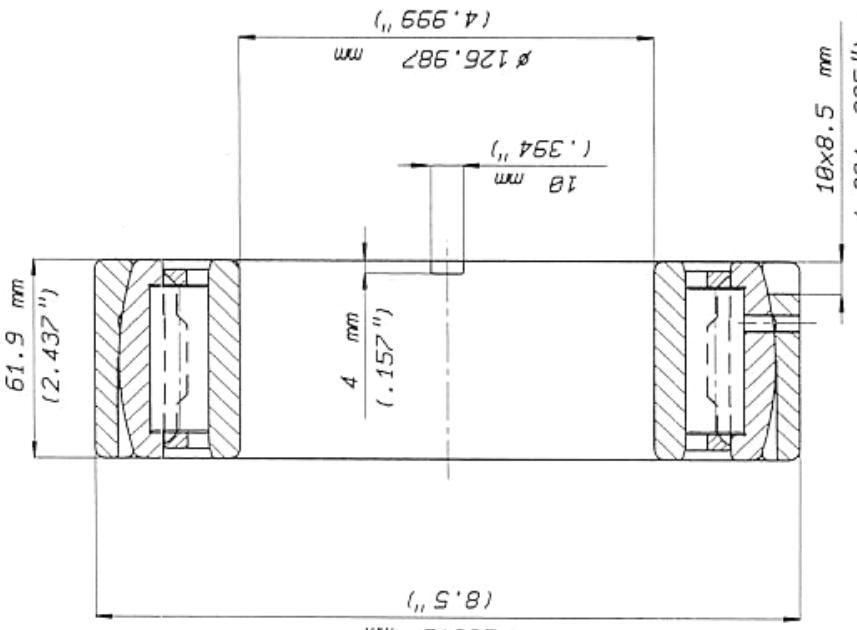




Corrugator Model Massenzana	OC 28 OC 80
FARO part number 2.0433	Internal Clearance 0.330/0.360 mm (0.0130/0.0142")

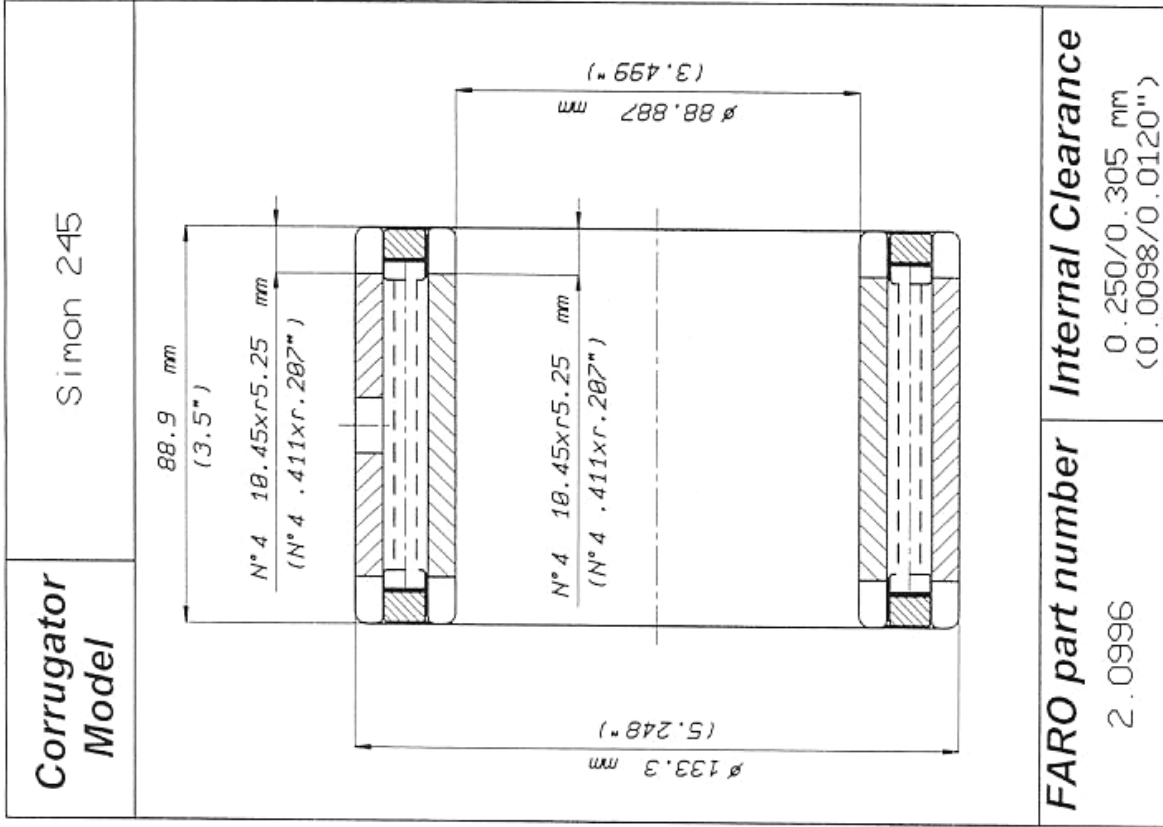
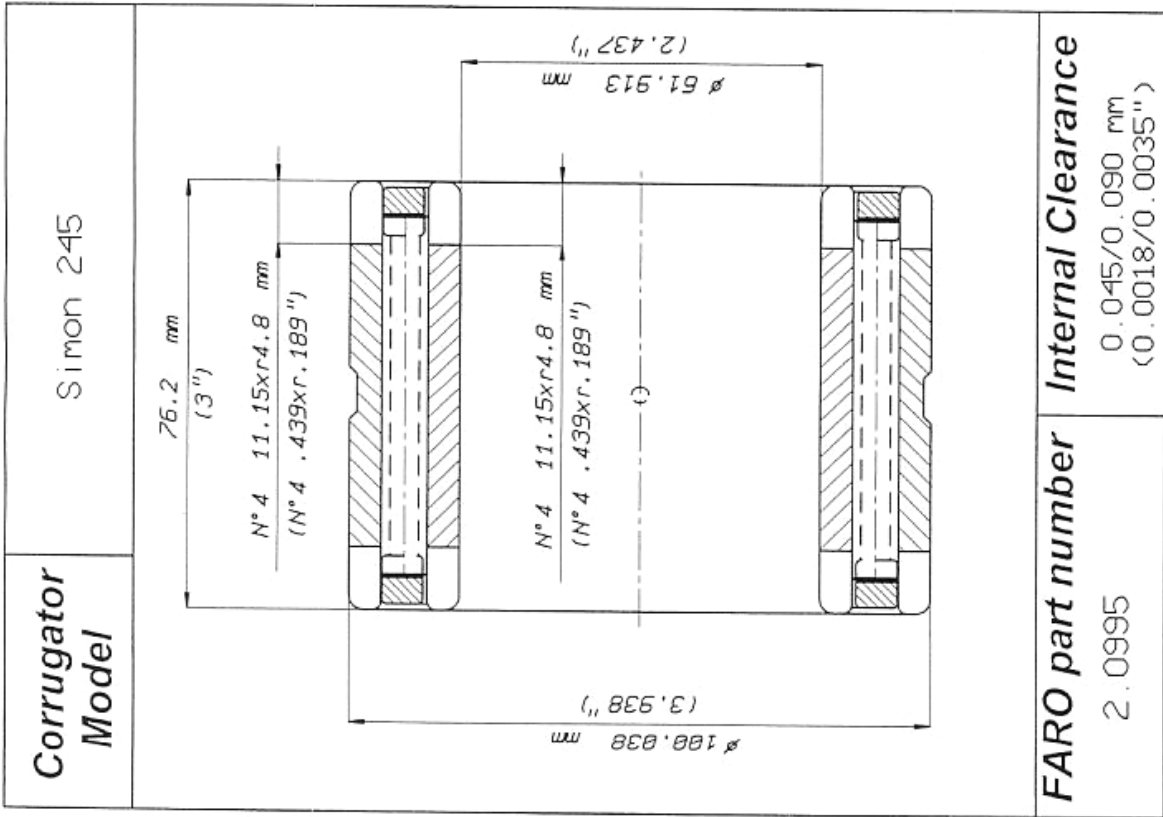
Corrugator Model Massenzana	OC 28 OC 80
FARO part number 2.0433 GZZ	Internal Clearance 0.280/0.320 mm (0.0110/0.0126")

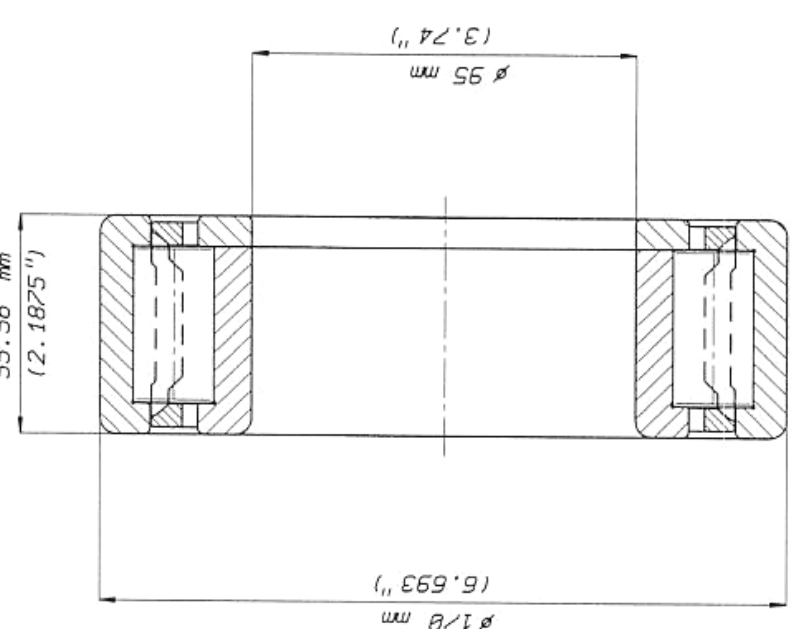
Corrugator Model	Langston XD/380SF/280
	Peters Compact Star
	
FARO part number	2.0501
Internal Clearance	0.250/0.300 mm (0.0098/0.0118")

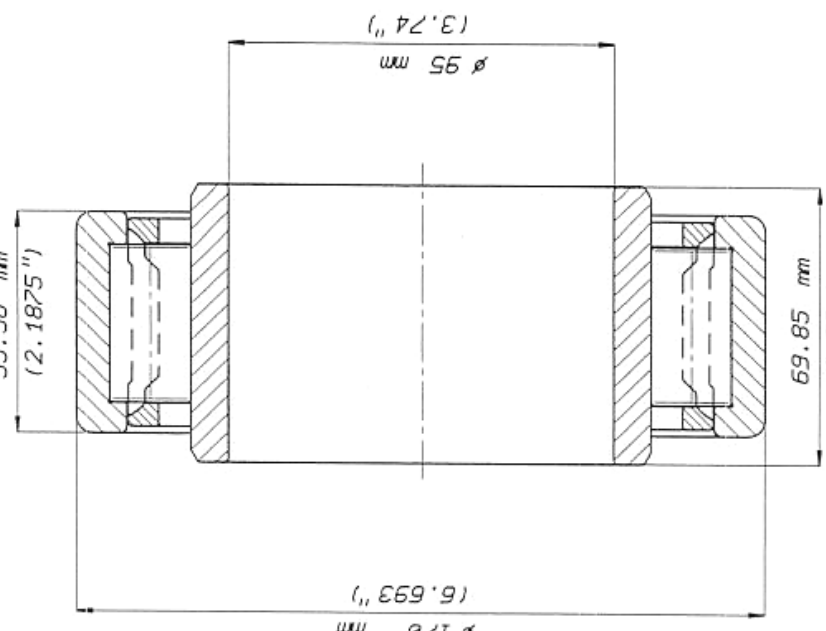
Corrugator Model	Langston XD/380SF/280
	Peters Compact Star
	
FARO part number	2.0502
Internal Clearance	0.250/0.300 mm (0.0098/0.0118")

Corrugator Model	2HKD268-A	S & S		Internal Clearance
	2HKE268-A			
Corrugator Model	Simon 245			Internal Clearance
Corrugator Model	Simon 245			
FARO part number	2.0099		FARO part number	2.0986
Internal Clearance	0.180/0.235 mm (0.0071/0.0093")		Internal Clearance	0.045/0.090 mm (0.0018/0.0035")

Corrugator Model	Simon 245			Internal Clearance
Corrugator Model	Simon 245			
FARO part number	2.0099		FARO part number	2.0986
Internal Clearance	0.180/0.235 mm (0.0071/0.0093")		Internal Clearance	0.045/0.090 mm (0.0018/0.0035")



Corrugator Model	<p>Lengston 101/102</p>  <p>6.693" (170 mm)</p> <p>2.1875" (55.56 mm)</p> <p>3.74" (95 mm)</p>	FARO part number 2.1247 Internal Clearance 0.220/0.260 mm (0.0087/0.0102")
-------------------------	--	--

Corrugator Model	<p>Lengston 101/102</p>  <p>6.693" (170 mm)</p> <p>2.1875" (55.56 mm)</p> <p>3.74" (95 mm)</p> <p>2.75" (69.85 mm)</p>	FARO part number 2.1248 Internal Clearance 0.220/0.260 mm (0.0087/0.0102")
-------------------------	---	--

Corrugator Model	Massenzana OC 200
FARO part number	2.1259
Internal Clearance	0.310/0.360 mm (0.0122/0.0142")

Corrugator Model	Peters
FARO part number	2.1708
Internal Clearance	0.180/0.205 mm (0.0071/0.0081")

Corrugator Model	Langston XD/280
	Peters Compact Star
FARO part number	2.2000
Internal Clearance	0.178/0.229 mm (0.0070/0.0090")

Corrugator Model	Langston XD/280
	Peters Compact Star
FARO part number	2.2000 US GZZ
Internal Clearance	0.250/0.300 mm (0.0098/0.0118")

Corrugator Model	Langston XD/280
	Peters Compact Star
FARO part number	2.2001
Internal Clearance	0.178/0.229 mm (0.0070/0.0090")

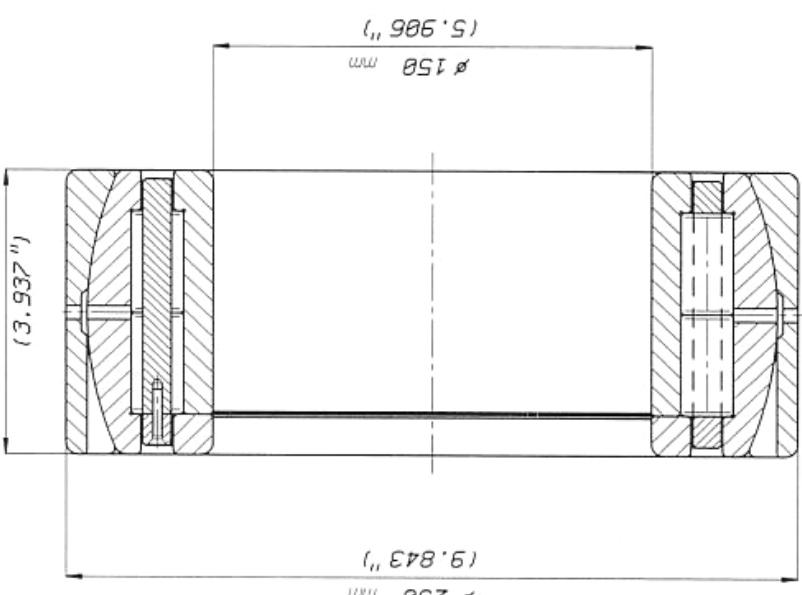
Corrugator Model	Langston XD/280
	Peters Compact Star
FARO part number	2.2001 US GZZ
Internal Clearance	0.250/0.300 mm (0.0098/0.0118")

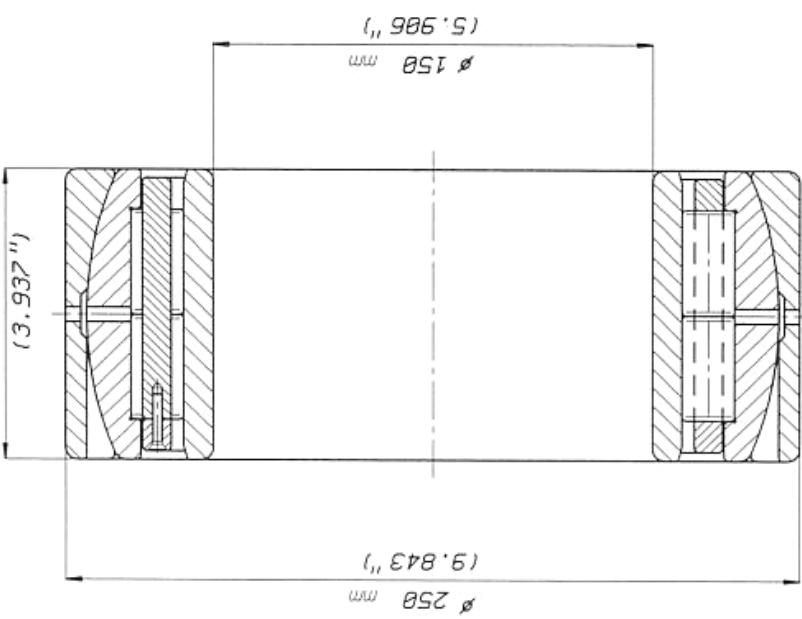
Corrugator Model	<p style="text-align: center;">Simon 300 PSF</p> <p>Technical drawing of the Simon 300 PSF corrugator. The drawing shows a cross-section of the corrugator with the following dimensions:</p> <ul style="list-style-type: none"> Total length: 170 mm (6.693") Internal length: 148 mm (5.512") Outer diameter: $\varnothing 248$ mm (9.449") Inner diameter: $\varnothing 158$ mm (5.986") Distance from left end to first hole: 5 mm (.197") Distance between holes: 25 mm (0.984") Hole diameters: $\varnothing 12.5$ mm (N° 2), $\varnothing 16$ mm (N° 2), and $\varnothing 158$ mm (N° 2). 	FARO part number 2.2002 GZZ	Internal Clearance 0.300/0.350 mm (0.0118/0.0138")
-------------------------	--	---------------------------------------	---

Corrugator Model	<p style="text-align: center;">Simon 300 PSF</p> <p>Technical drawing of the Simon 300 PSF corrugator. The drawing shows a cross-section of the corrugator with the following dimensions:</p> <ul style="list-style-type: none"> Total length: 170 mm (6.693") Internal length: 148 mm (5.512") Outer diameter: $\varnothing 248$ mm (9.449") Inner diameter: $\varnothing 158$ mm (5.986") Distance from left end to first hole: 5 mm (.197") Distance between holes: 25 mm (0.984") Hole diameters: $\varnothing 12.5$ mm (N° 2), $\varnothing 16$ mm (N° 2), and $\varnothing 158$ mm (N° 2). 	FARO part number 2.2002	Internal Clearance 0.300/0.350 mm (0.0118/0.0138")
-------------------------	--	-----------------------------------	---

Corrugator Model	Messenzana OC300 GEM TCY
<p>Technical drawing of the Messenzana OC300 GEM TCY corrugator. The drawing shows a cross-section of the corrugator with the following dimensions: an outer diameter of 250 mm (9.843 inches), a length of 180 mm (3.937 inches), and an inner diameter of 150 mm (5.906 inches). A 1:30 taper is indicated on the inner diameter. The drawing is oriented vertically on the page.</p>	
FARO part number 2.1899	Internal Clearance 0.300/0.350 mm (0.0118/0.0138")

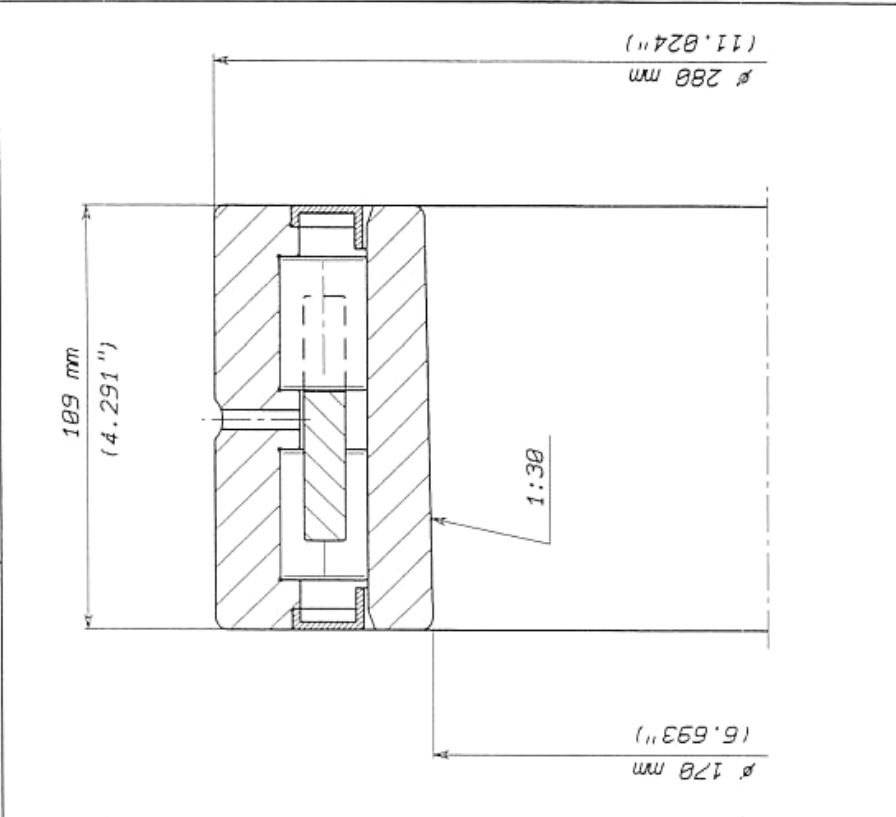
Corrugator Model	Peters
<p>Technical drawing of the Peters corrugator. The drawing shows a cross-section of the corrugator with the following dimensions: an outer diameter of 184.2 mm (7.252 inches), a length of 125 mm (4.921 inches), and an inner diameter of 127 mm (5 inches). A detail of 5x12 mm (0.197x.472 inches) is shown. The drawing is oriented vertically on the page.</p>	
FARO part number 2.2003	Internal Clearance 0.265/0.305 mm (0.0104/0.0120")

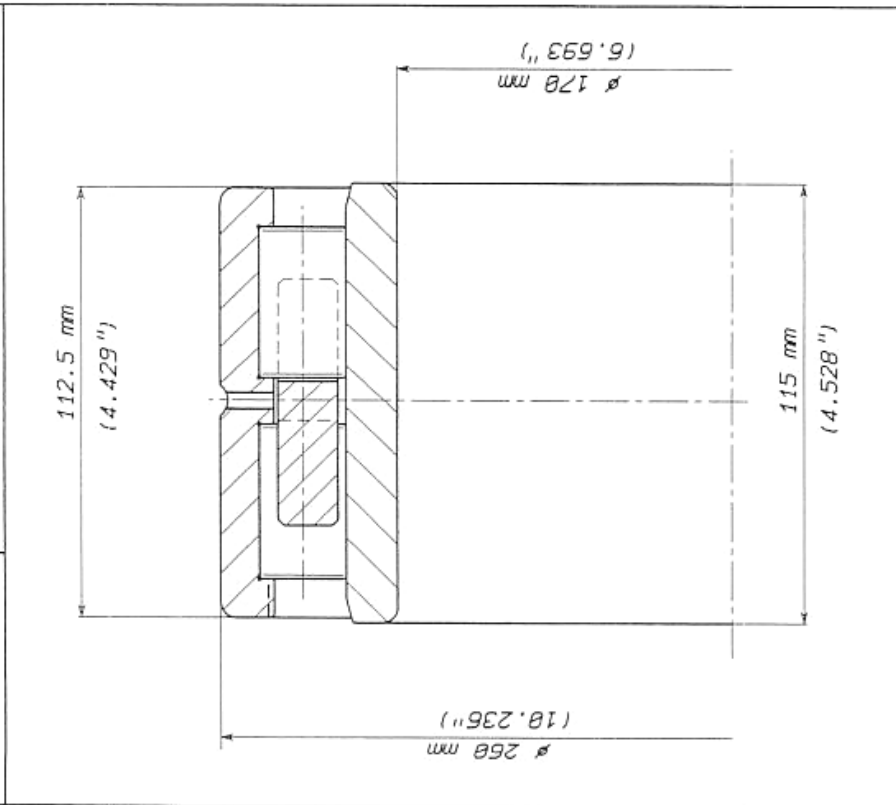
Corrugator Model	 <p> 250 mm (9.843") 100 mm (3.937") $\varnothing 150 \text{ mm}$ (5.906") </p>	FARO part number 2. 2004	Internal Clearance $0.260/0.300 \text{ mm}$ $(0.0102/0.0118")$
-------------------------	--	------------------------------------	---

Corrugator Model	 <p> 250 mm (9.843") 100 mm (3.937") $\varnothing 150 \text{ mm}$ (5.906") </p>	FARO part number 2. 2005	Internal Clearance $0.260/0.300 \text{ mm}$ $(0.0102/0.0118")$
-------------------------	--	------------------------------------	---

Corrugator Model	MHI 60 PASER
FARO part number	2.2014
Internal Clearance	0.280/0.310 mm (0.0110/0.0122")

Corrugator Model	MHI 60 PASER
FARO part number	2.2015
Internal Clearance	0.280/0.310 mm (0.0110/0.0122")

Corrugator Model	Medesa
 <p>178 mm (6.93")</p> <p>189 mm (4.291")</p> <p>1:30</p> <p>288 mm (11.324")</p>	
FARO part number	Internal Clearance
2.2024	0.300/0.340 mm (0.0118/0.0134")

Corrugator Model	Peters Multistar Singlstar
 <p>258 mm (10.236")</p> <p>112.5 mm (4.429")</p> <p>178 mm (6.93")</p> <p>115 mm (4.528")</p>	
FARO part number	Internal Clearance
2.2022	0.250/0.300 mm (0.0098/0.0118")